



An die Gemeinde Terlan Niederthorstraße 1 39018 Terlan email: info@gemeinde.terlan.bz.it	Al Comune di Terlano Via Niederthor 1 39018 Terlano email: info@comune.terlano.bz.it
Anfrage um Beitrag für den Kauf von Stoffwindeln	Richiesta contributo per acquisto di pannolini di stoffa
Die/Der Unterfertigte _____ geboren in _____ am _____ wohnhaft in Terlan, Adresse _____ Steuernr. _____ Tel. _____ Email _____	Il/la sottoscritto/a _____ nato/a a _____ il _____ residente a Terlano, Indirizzo _____ Cod.Fisc. _____ Tel. _____ Email _____
Elternteil des Kindes _____ geboren in _____ am _____	Genitore del/la bambino/a _____ nato/a a _____ il _____
<p style="text-align: center;">beantragt</p> die Gewährung des Stoffwindelbonus im Betrag von Euro _____, entsprechend dem Ankaufspreis der Stoffwindeln, wovon der Beleg diesem Schreiben beigelegt wird; <p style="text-align: center;">nimmt zur Kenntnis</p> dass mit der Inanspruchnahme dieses Beitrages kein Anspruch mehr auf eine Ermäßigung der Müllgebühr für Kleinkinder besteht; <p style="text-align: center;">ersucht</p> den zustehenden Betrag auf folgendes Konto zu überweisen: BANK _____ IBAN _____ <p style="text-align: center;">gibt sein Einverständnis</p> zur Verwendung aller zur Verfügung gestellten Daten zum Zwecke der Bearbeitung des vorliegenden Antrages unter völliger Einhaltung der Bestimmungen laut gesetzvertretenden Dekret Nr. 196 vom 30.06.2003. Anlage: Kopie Identitätskarte des/der Erklärenden	<p style="text-align: center;">richiede</p> il contributo per il bonus pannolini di stoffa in Euro _____, corrispondente il prezzo d'acquisto dei pannolini lavabili, allegando la relativa ricevuta; <p style="text-align: center;">prende atto</p> che con l'ottenimento di questo contributo non non viene più concessa la riduzione della tariffa smaltimento rifiuti per bambini; <p style="text-align: center;">chiede</p> il versamento dell'importo spettante sul seguente contocorrente ISTITUTO DI CREDITO _____ IBAN _____ <p style="text-align: center;">autorizza</p> l'utilizzo dei dati forniti al fine del trattamento della presente domanda e nel pieno rispetto del norme ai sensi del decreto legislativo nr. 196 vom 30.06.2003. Allegato: copia del/la dichiarante
Datum/data _____	Unterschrift/firma _____
<ul style="list-style-type: none"> • <i>anspruchsberechtigt sind alle Eltern und Erziehungsberechtigte, deren Kinder den Wohnsitz in der Gemeinde Terlan haben, die ab 01.01.2021 geboren sind;</i> • <i>innerhalb 3 Monate nach Anmeldung des Neugeborenen muss ein Antrag mit dem dafür vorgesehenen Formular an die Gemeinde samt Original der Rechnung bzw. des Kassabeleges gestellt werden – für das Jahr 2021 läuft der Dreimonatstermin ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses;</i> • <i>die Rechnungsbelege müssen auf den Namen des Antragstellers lauten und dürfen nicht mehr als 60 Tage vor der Geburt des Kindes ausgestellt sein;</i> • <i>pro Kind kann nur ein Antrag gestellt werden;</i> • <i>der Beitrag hat einen Höchstwert von € 150,00 pro Kind und wird nur im Ausmaß des Ankaufspreises der Stoffwindeln genehmigt;</i> • <i>die Beiträge werden zwei Mal pro Jahr ausbezahlt und betreffen, die im vorhergehenden Halbjahr eingegangenen Anträge;</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>aventi diritto sono tutti i genitori e tutrici legali di cui figli hanno la residenza a Terlano e sono nati dal 01.01.2021;</i> • <i>entro tre mesi dopo la registrazione del neonato al Comune deve essere presentata una richiesta su un apposito modulo compreso l'originale della fattura o dello scontrino – per l'anno 2021 il termine trimestrale parte dall'esecutività della delibera;</i> • <i>le ricevute devono essere emessi al nome del richiedente e non prima di 60 giorni della nascita del bambino;</i> • <i>per ogni bambino può essere presentata solo una domanda;</i> • <i>il contributo ha un importo massimo di € 150,00 per bambino e viene approvato solo nell'entità del prezzo di acquisto dei pannolini di stoffa;</i> • <i>i contributi vengono liquidati due volte l'anno e riguardano tutte le domande pervenute nel semestre precedente;</i>